

Уродинамическое исследование (УДИ)

Подготовка Вашего ребенка к исследованию мочевого пузыря

Уродинамическое исследование (УДИ) – это тест, который поможет врачу Вашего ребенка получить нужную информацию о том, насколько хорошо функционирует мочевой пузырь Вашего ребенка.

Что такое УДИ тест?

Этот тест поможет получить дополнительную информацию о следующем:

- Сколько мочи может удерживать мочевой пузырь Вашего ребенка (емкость мочевого пузыря)
- О возможности Вашего ребенка удерживать мочу и опорожнять мочевой пузырь
- О давлениях в мочевом пузыре Вашего ребенка
- О форме и размере мочевого пузыря Вашего ребенка

Зачем моему ребенку необходимо проведение исследования УДИ?

Исследование УДИ проводится тогда, когда ребенка тяжело приучить к использованию горшка, при недержании мочи (утечке) или при инфекции мочевых путей. Иногда это исследование проводится по другим причинам, как например, перед проведением определенных операций.

Как проводится процедура УДИ?

Для проведения этого исследования нам необходимо будет ввести катетер в мочевой пузырь Вашего ребенка. Катетер – это небольшая тонкая трубка, которая вводится в мочевой пузырь для дренажа мочи. Мы знаем, что прохождение этого вида теста может быть трудным для Вашего маленького ребенка. Мы стараемся быть очень осторожными и относиться с пониманием к чувствам Вашего ребенка, позволяя ему/ей задавать вопросы и объясняя каждый шаг теста.

Для введения катетера, Ваш ребенок должен лежать на рентгеновском столе. Для девочек, ноги должны быть расставлены в “лягушачьем” положении. Медсестра промоет отверстие уретры. Затем, медсестра может использовать лубрикант Lidocaine на участке где будет установлен катетер. Этот лубрикант делает место введения катетера онемевшим, что в свою очередь облегчает введение трубки. Медсестра осторожно введет небольшую тонкую трубочку в уретру Вашего ребенка и его/ее мочевой пузырь для его опорожнения.

Затем, Ваш ребенок будет лежать на боку и медсестра введет тонкий катетер в прямую кишку Вашего ребенка. Этот катетер поможет нам знать, когда во время теста кишечник Вашего ребенка начнет давить на мочевой пузырь.

Для получения дополнительной информации

- Урология, запись на прием 206-987-2509
- Поговорить с медсестрой 206-987-2509, доб. 4
- Специалисты по работе с детьми 206-987-2145
- Спросите медработника Вашего ребенка
- seattlechildrens.org

Бесплатные переводческие услуги

- В больнице, спросите медсестру Вашего ребенка.
- Извне больницы, звоните по бесплатной линии устного перевода для семьи по тел. 1-866-583-1527. Назовите переводчику нужное Вам имя или добавочный номер.



В конце, медсестра установит наклейки размером в десять центов вокруг отверстия прямой кишки. Это предоставит нам информацию о том, как мышцы Вашего ребенка контролируют удерживание и опорожнение мочевого пузыря.

Жидкость (контрастное средство) будет введено в мочевой пузырь. Мы будем просить Вашего ребенка сказать нам, когда он/она почувствуют, что им необходимо помочиться. С катетером на месте, Вашего ребенка попросят помочиться контрастной жидкостью прямо на стол или в ближайший унитаз. Когда тест закончится, медсестра снимет катетеры.

На протяжении всего теста могут делаться рентгеновские снимки.

Как долго длиться тест?

Этот тест займет приблизительно от одного до полутора часов. После установки катетеров, Ваш ребенок сможет смотреть фильм или читать книжку. Ребенок должен лежать на спине в течение всего теста.

Будет ли мой ребенок испытывать боль?

В партнерстве с Вами и Вашим ребенком, мы будем делать все для предотвращения и уменьшения боли, насколько это будет возможно. Во время установки катетеров может возникнуть некоторый дискомфорт. Мы будем делать все возможное, чтобы помочь Вашему ребенку расслабиться и чувствовать себя комфортно. Медсестры могут использовать лубрикант Lidocaine, чтобы помочь снизить чувство дискомфорта.

Что мне делать перед проведением этого теста?

- Не требуется придерживаться никакой специальной диеты. Ваш ребенок может есть и пить как обычно в день теста.
 - Профилактическое лекарство: Если у Вашего ребенка имеется инфекция мочевых путей в день проведения теста, может потребоваться перенесение этого исследования. Вашему ребенку могут потребоваться антибиотики в день проведения теста для предотвращения инфекции. Ваш медработник обсудит это с Вами до проведения исследования, либо по телефону перед визитом в клинику. Мы можем попросить Вас сдать мочу на анализ за 1-2 недели до визита на проведение теста.
 - **Подготовка кишечника:** Результат теста будет более точным, если Ваш ребенок незадолго до него опорожнит свой кишечник.
 - Если Ваш ребенок находится на рутинной программе опорожнения кишечника, пожалуйста выполняйте действия этой программы вечером, накануне проведения теста.
 - Если Ваш ребенок страдает от запоров, продолжайте работать по этому вопросу с Вашим педиатром.
 - Пожалуйста, сообщите медсестре Отделения урологии, если у Вашего ребенка есть аллергия или чувствительность к изделиям из латекса или на рентгеновский контрастный краситель.
-

Как мне подготовить моего ребенка к этому тесту?

То, что Вы скажете своему ребенку по поводу теста, будет зависеть от его возраста и уровня понимания. Часто, дети младшего возраста будут испытывать чувство беспокойства, а дети старшего возраста будут нуждаться в чувстве контроля над тестом. Вы можете найти несколько полезных советов на странице 3, которые могут помочь Вам подготовить Вашего ребенка. У нас имеются специалисты по работе с детьми, которые помогут Вашему ребенку справиться и подготовиться к проведению этого исследования и могут быть доступны в день его проведения. Если Вы заинтересованы в привлечении специалиста по работе с детьми, пожалуйста обсудите это с медработниками Отделения урологии. Мы скоординируем, чтобы специалист по работе с детьми разработал план по уходу за Вашим ребенком и обсудил его с Вами до проведения исследования.

Поговорите с Вашим ребенком

Говорите о всех шагах предстоящего теста простым, честным языком.

- “Сначала ты будешь лежать на столе рентгеновского аппарата. Рентгеновский аппарат будет находиться прямо над тобой. Он будет прямо над тобой, но не будет тебя касаться...”
- “Они вставят небольшую трубочку в то место, откуда ты писаешь и вытащат ее, когда тест закончится.”
- “Врачи и медсестры введут в трубочку специальную жидкость, называемую контрастом, чтобы на экране телевизора было видно, как работает твой организм.”
- “Когда ты почувствуешь, что тебе надо в туалет, ты можешь пописать.”
- Поговорите с Вашим ребенком о том, какую важную работу он должен выполнять лежа неподвижно во время проведения теста.
- Заверьте Вашего ребенка, что Вы будете находиться с ним в течение всего времени проведения теста.

Практикуйтесь в умении расслабляться

После разговора о стадиях теста, поговорите о том, что Ваш ребенок может делать, чтобы помочь самому себе, в то время, когда он/она волнуется или боится и попрактикуйтесь в этом. Например, Ваш ребенок может захотеть делать глубокие вдохи, подумать о любимом месте или придумать какую-нибудь историю. Некоторые дети приносят с собой специальное одеяльце или мягкую игрушку, чтобы чувствовать себя в спокойствии и безопасности.

Регистрация

Пожалуйста прибудьте за 20 минут до Вашего назначенного времени приема. Запаркуйтесь на любом уровне гаража зоны "Океан" и воспользуйтесь входом зоны "Океан". Зарегистрируйтесь в регистратуре зоны "Океан" на уровне 6. Пожалуйста прибудьте вовремя, поскольку задержка может повлиять на время других визитов на прием. Если Вы опоздали более чем на 20 минут, тест Вашего ребенка будет перенесен на другой день.

Могу ли я быть с моим ребенком во время теста?

Хотя родителям рекомендуется находиться с их ребенком во время теста, братьям и сестрам не разрешается присутствовать в процедурном кабинете. Пожалуйста имейте это в виду при планировании Вашего визита. Беременные женщины не могут находиться в процедурном кабинете. Если Вы беременны и хотите быть с Вашим ребенком, заранее поговорите с медсестрой Вашего ребенка о возможных других вариантах.

Дополнительные ресурсы

- Смотрите нашу фотоброшюру “Что ожидать, когда Вы явитесь на уродинамическое исследование в больницу Seattle Children’s” (seattlechildrens.org/photobooks under Radiology Diagnostic Tests)
- Специалисты по работе с детьми 206-987-2145
- Медсестры Отделения урологии 206-987-2509, доп. 4

Urodynamics Study (UDS)

Preparing Your Child for a Bladder Test

The Urodynamics Study (UDS) is a test to help your child's provider learn more about how well your child's bladder works.

What is a UDS test?

This test will help us learn more about:

- How much your child's bladder holds (bladder capacity)
 - Your child's ability to hold and empty urine (pee)
 - Your child's bladder pressures
 - The shape and size of your child's bladder
-

Why does my child need a UDS?

UDS is done when a child is having a hard time with potty training, accidents (leaking) or urinary tract infections. At times, this test is done for other reasons, like before certain bladder surgeries.

How is the UDS done?

For this test, we will need to put a catheter in your child's bladder. A catheter is a small, thin tube that is placed in the bladder to drain urine. We know that this kind of test can be hard for a young child to go through. We try to be very gentle and sensitive to your child's privacy and feelings by letting them ask questions and talking through every step of the test.

To place the catheter, your child will lie on an X-ray table. For girls, the legs will be placed in a "frog leg" position. The nurse will clean the opening of their urethra. Then the nurse may use Lidocaine lubricant on the area where the catheter will be placed. The lubricant numbs the area and also makes it easier to put the tube in. The nurse will gently place the small, thin tube into your child's urethra and their bladder will be drained.

Next, your child will lie on their side and the nurse will place a thin catheter into your child's rectum. This catheter helps us to know when your child's intestines are pushing up against their bladder during the test.

Last, the nurse will place dime-sized stickers around the anus. This will tell us about your child's muscle control when they hold and drain urine.

Fluid (contrast) will be put into the bladder. We will ask your child to tell us when they feel like they have to pee. With the catheter in place, your child will be asked to pee the contrast fluid onto the table or on a nearby toilet. When the test is over, the nurse will take out the catheters.

Throughout the test, X-ray pictures may be taken.

To Learn More

- Urology Scheduling 206-987-2509
- To talk with a nurse 206-987-2509, ext. 4
- Child Life Specialist 206-987-2145
- Ask your child's healthcare provider
- seattlechildrens.org

Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line, 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.

How long does the test take?

This test will take about an hour to an hour and a half. Once the catheters are in, your child will be able to watch a movie or read a book. They will have to lie still, on their back during the entire test.

Will my child have any pain?

We partner with you and your child to prevent and relieve pain as completely as possible. There may be some discomfort when the catheters are put in. We will do all we can to help your child relax and to feel comfortable. Nurses can use Lidocaine lubricant to help reduce the discomfort.

What do I do before this test?

- No special diet is required. It is OK for your child to eat and drink as usual the day of the test.
 - Preventive medicine: If your child has a urinary tract infection on the day of the test, the test may need to be rescheduled. Your child may need antibiotics on the day of the test to prevent infection. Your provider will discuss this with you in before the test either in clinic or by calling before the appointment. We may ask you to have a urine sample checked 1 to 2 weeks before the appointment.
 - **Bowel preparation:** The test results will be more accurate if your child has recently emptied their bowels.
 - If your child is on a routine bowel program, please perform the program the night before the test.
 - If your child has a history of constipation, please continue to work with your pediatrician.
 - Please tell the urology nurse if your child has any allergies or sensitivities to latex products or X-ray contrast (dye).
-

How do I prepare my child for this test?

What you tell your child will depend on their age and level of understanding. Often, younger children will be anxious and older children will need to have a sense of control over the test. You can find some tips on page 3 to help you prepare your child. There are also Child Life Specialists available to help your child cope and prepare for the exam and can be available on the day of the exam. If you are interested in Child Life being involved, please discuss this with the Urology team. We will coordinate having the Child Life Specialist come up with a care plan for your child and discuss it with you before the study.

Talk to your child

Talk about the steps of the test in simple, honest language.

- “First, you’ll be lying down on the X-ray table. The X-ray machine will be above you. It’s above you, but it does not touch you...”
- “They will put a small tube into the place where you pee and they will take the tube out when the test is over.”
- “The doctors and nurses will put some special liquid called contrast into the tube so that they can see on a TV monitor how your body is working.”
- “When you feel like you have to go to the bathroom, you can pee.”
- Talk to your child about having the important job of holding still for the test.
- Reassure your child that you will be with them during the test.

Practice relaxing

After talking about the steps of the test, talk about and **practice** things your child can do to help themselves if there's a time when they feel worried or afraid. For example, your child may want to take deep breaths, think about a favorite place, or make up a story. Some children bring a special blanket or stuffed toy in with them to help them to feel safe and secure.

Registration

Please arrive 20 minutes before your appointment. Park on any level of the Ocean parking garage and use the Ocean entrance. Register at Ocean Registration on level 6. Please be on time since a delay can affect other appointments. If you are more than 20 minutes late, your child's test will be rescheduled for another day.

Can I be with my child during the test?

Although parents are encouraged to be with their child during the test, siblings are not allowed in the exam room. Please keep this in mind when you plan your visit. Pregnant women cannot be in the testing room. If you are pregnant and want to be with your child, talk to your child's nurse about other options ahead of time.

Additional Resources

- See our photobook "What to Expect When You Come for the Urodynamics Study at Seattle Children's" (seattlechildrens.org/photobooks under Radiology Diagnostic Tests)
- Child Life Specialists 206-987-2145
- Urology Nurses 206-987-2509, ext. 4